|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Name / Vorname**  ***Name / Prename*** | **Funktion**  ***Function*** | **Tel. / E-Mail** | **Händische Unterschrift / Visum**  ***handwritten signature / abbreviation*** | **Elektronische Unterschrift / Visum**  ***electronical signature / abbreviation*** | **DM KK** | **DM AS** | **KD MB** | **SER KA** | **QK FVM** | **QK FVMC** | **QK CE** | **CTS FG** | **RET** | **RET VRaP** |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

Partner:

Kommentar *(Comment)*:

Freigabe durch FvP Partner / Name: Datum / Unterschrift FvP Partner:

*Approval by RP of the Partner / Name Date / Signature RP of the Partner*

Glossar:

*Glossary*

* DM KK: Datenmanagement; Kundenstammkonditionen *(Data management; customer master conditions)*
* DM AS: Datenmanagement; Artikelstammdaten *(Data management; article master data)*
* KD MB: Kundendienst; Musterbestellaufträge *(Customer service; sample purchase orders)*
* SER KA: Services; Freigabe Konfektionierauftrag *(Services; Release Packing Order)*
* QK FVM: Qualitätskontrolle; Freigabe Verkauf/Marktfreigabe *(Quality control; release sale/market release)*
* QK FVMC: Qualitätskontrolle; Freigabe Verkauf/Marktfreigabe/Chargenentsperrung *(Quality control; release sale/market release/batch unblocking)*
* QK CE: Qualitätskontrolle; Chargenentsperrung *(Quality control; batch unblocking)*
* CTS FG: Clinical Trial Service; Freigabe *(Clinial trial service; release)*
* RET: Retouren *(Returns)*
* RET VRaP: Retouren; Vernichtung/Retouren an Partner *(Returns; destruction/returns to partner)*
* Kein angekreuztes Kästchen *(no checked box)*:Nur berechtigt für Promotionsmaterial *(only authorized for promotional material)*